Dist. 184
Enu. 2

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Québec — District No. 184 Nicolet — S. District No. 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. — {in / dans} la paroisse de Bécancour — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 11 — 6884

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par P. E. Cyrenne — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM (Specify age at w	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (Voir instructions.)	State where person is employed, as: mill, farm, mine, factory, office, foundry, shop, etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: Au moulin, à la ferme, à la mine, à la manufacture, au bureau, à la fonderie, à l'atelier, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à autre chose qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by time—Trade. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure—Métier.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladie.	Cost of insurance (in cents or dollars). / Coût de l'assurance (dans quelle monnaie).	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education (if any) of persons 21 years of age at Can. Colleges or Universities. / Coût de l'instruction, en dollars, des personnes âgées de plus de 21 ans, qui fréquentent ou ont fréquenté nos collèges ou nos universités.	Blind. / Aveugle.	Deaf-dumb. / Sourd-muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Dumont Mary	Bécancour	f	fille	c	mai	1899	12	Isle			Français	Canadien	Catholic																	10	on	on	F. et A.				
2		" Eloïse	"	f	fille	c	fév	1900	11	Isle			Français	Canadien	Catholic																	10	on	on	F. et A.				
3		" Lodia	"	f	fille	c	mars	1904	7	Isle			Français	Canadien	Catholic																	10	on	on	F. et A.				
4	82	84	Piatte Pierre	"	m	chef	m	nov	1893	67	Isle			Français	Canadien	Catholic	Cultivateur			on													on	on	F. et A.				
5			" Marie	"	f	épouse	m	sept	1846	65	Isle			Français	Canadien	Catholic																	on	on	F.				
6			" Amédée	"	m	fils	c	avril	1887	24	Isle			Français	Canadien	Catholic	[illegible]																on	on	F. et A.				
7			" Maurice	"	m	fils	c	juin	1909	1	Isle			Français	Canadien	Catholic																	—	—	—				
8	83	85	Cyrenne Gédéon	"	m	chef	m	juin	1868	43	Isle			Français	Canadien	Catholic	Cultivateur			on													on	on	F.				
9			" Alma	"	f	épouse	m	déc	1874	37	Isle			Français	Canadien	Catholic																	on	on	F. et A.				
10			" Yvonne	"	f	fille	c	juin	1896	15	E.U.A.			Français	Canadien	Catholic																	on	on	F.				
11			" Arthur	"	m	fils	c	mai	1895	14	E.U.A.			Français	Canadien	Catholic																	on	on	F.				
12			" Cyrenne	"	f	fille	c	jan	1899	12	E.U.A.			Français	Canadien	Catholic																	10	on	on	F.				
13			" Lucien	"	m	fils	c	déc	1901	10	E.U.A.			Français	Canadien	Catholic																	10	on	on	F.				
14			" Cécile	"	f	fille	c	fév	1907	4	Isle			Français	Canadien	Catholic																		—	—	F.				
15			" Mélanie	"	f	fille	c	avril	1910	1	Isle			Français	Canadien	Catholic																		—	—					
16			Hébert Henri	"	m	pensionnaire	v	mars	1861	50	Isle			Français	Canadien	Catholic	[illegible]			on	on		60		60	400							on	on	F. et A.				
17	89	86	Malhiot Ernest	"	m	chef	v	juin	1854	57	Isle			Français	Canadien	Catholic	Cultivateur			on													on	on	F.				
18			" Alexandrine	"	f	fille	c	sept	1891	20	Isle			Français	Canadien	Catholic																	on	on	F.				
19			" Hervé	"	m	fils	c	avril	1894	17	Isle			Français	Canadien	Catholic	[illegible]																on	on	F.				
20			" Lucille	"	m	fils	c	mai	1839	82	Isle			Français	Canadien	Catholic	retiré																on	on	F.				
21	85	87	Doucet Willie	"	m	chef	m	juin	1875	36	Isle			Français	Canadien	Catholic	[illegible]			on			20		60	400							on	on	F. et A.				
22			" Rosa	"	f	épouse	m	fév	1889	22	Isle			Français	Canadien	Catholic	[illegible]																on	on	F.				
23			Dumas Albert	"	m		v	mars	1888	23	Isle			Français	Canadien	Catholic	[illegible]																on	on	F. et A.				
24	86	88	Cyrenne Philippe	"	m	chef	m	août	1884	27	Isle			Français	Canadien	Catholic	journalier			on			26		60	150							on	on	F. et A.				
25			" Délia	"	f	épouse	m	Oct	1890	21	Isle			Français	Canadien	Catholic																	on	on	F.				
26			" Cécile	"	f	fille	c	mars	1909	2	Isle			Français	Canadien	Catholic																	—	—					
27			" Rodolphe	"	m	fils	c	fév	1911	12	Isle			Français	Canadien	Catholic																	—	—					
28	87	89	Beauchemin Emma	"	m	chef	m	août	1873	38	Isle			Français	Canadien	Catholic	cultivateur			on													on	on	F. et A.				
29			" Adélia	"	f	épouse	m	juin	1878	33	Isle			Français	Canadien	Catholic																	on	on	F.				
30			" Délia	"	f	fille	c	sept	1907	1	Isle			Français	Canadien	Catholic																	—	—					
31			" Philomène	"	f	mère	v	mars	1840	71	Isle			Français	Canadien	Catholic	[illegible]						11											on	on	F.				
32	88	90	Beauchemin Gabriel	"	m	chef	m	jan	1873	38	Isle			Français	Canadien	Catholic	[illegible] cultivateur			on													on	on	F. et A.				
33			" Elzire	"	f	épouse	m	mai	1875	36	Isle			Français	Canadien	Catholic																	on	on	F.				
34			" Juliette	"	f	fille	c	déc	1897	14	Isle			Français	Canadien	Catholic																	10	on	on	F.				
35			" Emile	"	m	fils	c	Oct	1899	11	Isle			Français	Canadien	Catholic																	10	on	on	F.				
36			" Marguerite	"	f	fille	c	août	1906	5	Isle			Français	Canadien	Catholic																	10	on	on	F.				
37			" Yvonne	"	f	fille	c	juin	1907	4	Isle			Français	Canadien	Catholic																		—	—					
38			" Jean Baptiste	"	m	fils	c	mai	1908	3	Isle			Français	Canadien	Catholic																		—	—					
39			" Marius	"	m	fils	c	sept	1910	1/2	Isle			Français	Canadien	Catholic																		—	—					
40			" David	"	m	père	m	juin	1838	73	Isle			Français	Canadien	Catholic	retiré																	on	on	F.				
41			" Adèle	"	f	mère	m	avril	1835	76	Isle			Français	Canadien	Catholic																		on	on	F.				
42	82	91	Mason Louis	"	m	chef	m	juin	1883	58	Isle			Français	Canadien	Catholic	Cultivateur			on													on	on	F. et A.				
43			" Elizabeth	"	f	épouse	m	jan	1880	43	Isle			Français	Canadien	Catholic																	on	on	F.				
44			" Louis	"	m	fils	c	avril	1894	27	Isle			Français	Canadien	Catholic	[illegible]															1000	60	2.9	on	on	F. et A.				
45			" Marie Rose	"	f	fille	c	nov	1888	23	Isle			Français	Canadien	Catholic	couturière																on	on	F.				
46			" Amélia	"	f	fille	c	nov	1890	20	Isle			Français	Canadien	Catholic	[illegible]																on	on	F. et A.				
47			" Oscar	"	m	fils	c	juill	1893	18	Isle			Français	Canadien	Catholic	[illegible]															1000	60	2.8	10	on	on	F. et A.			
48			" Wilfrid	"	m	fils	c	sept	1901	8	Isle			Français	Canadien	Catholic																		10	on	on	F.				
49			" Gérard	"	m	fils	c	juin	1903	7	Isle			Français	Canadien	Catholic																		10	on	on	F.				
50			" Rachel	"	f	fille	c	juill	1906	5	Isle			Français	Canadien	Catholic																								

50 44 — 2000 57

SAFETY FILM